



ЗГАДАЛИ САМІ І ПРИГАДАЛИ ІНШИМ

Приготовляються до
8-ої конференції ПКУС

Під час відвідин представників ПКУС у Головні Канцелярії УНСоюзу, сидять (справа): Уляна Дячук, д-р Мирослав Лабунька, д-р Іван О. Фліс, д-р Михайло Воскобієв і Володимир Сохан.

Джерзі Сіті, Н. Дж. (Л. В.-а). — У підготовці до триденної восьмої річної конференції, яка відбудеться у Гарвардському університеті в Кеймбриджі Масс., від 3-го червня до 5-го червня ц.р., прибули до Головної Канцелярії УНС і щоденника "Свобода" на розмову представники Постійної Конференції Українських Студій (ПКУС) д-р Мирослав Лабунька, голова, і д-р Михайло Воскобієв, голова історичної секції ПКУС, при УНІГУ, у понеділок, 11-го квітня ц.р.

Розповідаючи про плановану конференцію і про проблематику, д-р М. Лабунька зупинився на початках ПКУС: ПКУС поставила в 1976 році із завданням — згуртувати професорів-україністів, які викладають по різних американських коледжах і університетах, щоб вони мали при УНІГУ свій

форум для активної праці в українській спільноті.

Першим головою ПКУС був проф. Богдан Романенчук. Дальшими головами були професори: Микола Богатюк, Ася Гумецька, Дмитро Шотгін, знову М. Богатюк, Володимир Жила і тепер М. Лабунька. ПКУС має свій правильний, згідно з актом відбудови річної конференції, на яких українські науковці читають доповіді, дискутують, обмінюються досвідом і накреслюють плани на майбутнє. Кожна така зустріч, казали гості в редакції — проходить у творчих обставинах і є далішим поштовхом для дослідів над історією України, її мовою, літературою і загальною культурою.

Не останнє місце присвячується також темам наших

(Продовження на ст. 3-й)

Капеля Бандуристів
виступить в Нью Йорку

Нью Йорк, Н. Дж. — Капеля Бандуристів ім. Тараса Шевченка, під диригентурою Григорія Китаастого, у новому поповненні молодими бандуристами і співаками та змодернізованою програмою, виступить тут цієї п'ятниці, 2-го травня ц.р., о год. 8-й вечора в Карнегі Голл при 881 Сьомо авеню. Квитки на концерт можна купити, або замовити телефонічно у бюро квитків в Карнегі Голл (247-7459), а або в українських крамницях АРКА, при 48 Схід 7-ма вулиця, тел. 473-3550, і ЕКО 145 Друга авеню, тел. 254-0888.

Капеля Бандуристів ім. Т. Шевченка пройшла довгий і славетний шлях і вже 65 років служить українському народові, відвідуючи різні країни світу, у яких живуть українці. Після закінчення Другої світової війни Капеля

перейшла до З'єднаних Штатів Америки і, не зважаючи на великі матеріальні і інші труднощі, зуміла втриматися тут як окрема мистецька одиниця, тоді, як ліквідувалися численні інші хори, театральні студії тощо. Місцем осідку Капелі є Дітройт, але в Капелі співають і грають люди, які живуть на віддалі кількох сот миль від названого міста.

Очевидно, що Капеля, виїжджаючи в турне по містах ЗСА і Канади, бере на себе великий фінансовий ризик і тому організатори надіються на підтримку української спільноти у запланованих концертах.

Крім Нью Йорку, Капеля виступить ще у Вашингтоні, 21-го травня, Філадельфії, 22-го, в Гартфорд, 24-го, в Бостоні, 25-го, в Монтреалі 27-го і в Торонто 28-го травня.

Але якраз проєктування Другої світової війни Капеля

Відомі піаністи і архітект

Л. І. і Р. Жуки виступають в УІА

Нью Йорк, Н. Дж. — Талановиті канадсько-українські культуротворці, славновісники у світі "Родина Жуки", сестра і два брати — піаністка-віртуоз Люба, піаніст-віртуоз Іриней і архітект-будівничий Радослав, виступають тут, в суботу, 21-го травня, з концертом і лекцією-виставкою під спонсорством Українського Інституту Америки.

Радослав Жук, що його найбільше знає американська Україна з його претгарних дев'яти зразків українського церковного будівництва, в яких гармонійно переплітаються сучасне мистецтво і теперішні вимоги до церковних будівель з українською давньою традицією таких побудов, експонуватиме на цьому Вечорі кілька його нових архітектурних проєктів і продикує ті його праці, за які його нагороджено високими міжнародними нагородами. За-

раз архітект Жук викладає в Школі архітектури Мек-Гілл університету в Монтреалі. Він є членом (феллоу) Королівського Товариства мистецтв у Лондоні, Англія. Серед його найновіших проєктів є будівля американської амбасаді в Лондоні та нова ратуша в Оттаві.

Але якраз проєктування

(Продовження на ст. 3)

ДОПОВІДЬ ПРОФ.
Я. БІЛІНСЬКОГО В
УВАН

Нью Йорк, Н. Дж. — В неділю, 22-го травня ц.р., о год. 2-й по полудні, тут в Будинку Української Академії Наук, при 206 Захід 100 вулиця, доповідатиме Ярослав Білінський, професор Делаварського університету на тему: "Скрипник, Хильовий і Шелест: три сільветки українського національного комунізму".

В САВТ БАВНД БРУКУ ТИСЯЧІ НАРОДУ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ
В МОЛИТОВНОМУ ПОШАНУВАННІ ЖЕРТВ ВЕЛИКОГО
ГОЛОДУ В УКРАЇНІ В 1932-33 РОКАХ

Савт Бавнд Брук, Н. Дж. (О.К. — Л.В.-а). У провідну неділю, 15-го травня, о годині 9-й ранку, тут відбулася Соборна Архисейська Літургія, яку очолював Блаженніший Митрополит Мстислав, Архисейський Марко та Єпископ Ізяслав; співав хор Церкви Пам'ятника під орудою інж. Тараса Павловського перед тисячною масою людей, зібраних тут для того, щоб помолитися за душі замучених штурмом голодом мільйонів українських людей 50 років тому в Україні.

Зворушливу проповідь сказав Митрополит Мстислав до вірних, яку трансмітовано голосниками теж на площу перед Церквою Пам'ятником, де зібраних тисячів народу, яких самозринуло не могла вмістити ця претгарна сама церква, збудована кілька десяти років тому якраз у пам'ять замучених українських селян у штучному Великому голоді 1932-33 років.

Поруч із церквою на правому боці поблизу вже кілька років тому лежить гранітна нагробна чорна плита, на якій є напис українською і англійською мовами: "Вічна Пам'ять мільйонам жінок і дітей, замучених голодом у 1932-1933 роках в Україні", уфундована Об'єднанням Сестричтв Української Православної Церкви в ЗСА. Цього дня ця нагробна плита була прикрашена вишитим символічним рушником і чорною крепою, та обставлена безліччю білих лілій. Тут же спиналися люди на молитовну хвилину, в пошани схилиючи чолі і промовляючи молитву.

О годині 11-й перед полуднем надворі відбулася на сходах церкви біля польового вівтаря Соборна Панахида за душі поляглих, до якої ступили Митрополит Української Православної Церкви в ЗСА і діяспорі Мстислав, Митрополит Української Католицької Церкви Стефан, Архисейський УАПЦ Марко, Єпископ Білоруської Автокефальної Православної Церкви Ізяслав та Генеральний секретар Українського Євангельського Об'єднання пастор Володимир Боровський.

В часі Соборної Панахиди промовляли Митрополит Мстислав, який, згадуючи жертви Великого голоду, сказав, що "Москва — червона від пролитої нею у віках людської крові та безмежно жорстока до поневоленого нею народів, керуючись виключно загарибницькими цілями, поставила довести до знищення з лиця землі український народ як окрему незалежну державу націю... Москва силою забрала від українського хлібороба його прагнута та гірким потом скроплена святу землю, найміцнішу у віках твердиню української нації, а при кінці 1932 року зграбувала у нього досвідно все, що вродило того, вельмивражнього року щедра українська земля".

Що наступила потому, знаємо з історії — загинуло біля восьми мільйонів українських хліборобів, і нам треба згадати їх: об'єднати в цей незабутній день у гарячій молитві та побожно схиливши наші голови перед відомими і невідомими могилками дітей українського народу, які життя своє закінчили в муках голодової смерті та в боротьбі за волю і землю та державність українську".

Другим відчитав зворушливу відповідну молитву пастор В. Боровський від українців євангельського віровизнання.

Довшу, глибоку змістом проповідь виголосив Митрополит Стефан, глава УКЦ в Америці. Цитуючи Святе Письмо та українських поетів, найбільше Тараса Шев-



Владика, священники і частина вірних під час Соборної Панахиди біля собору св. Андрія. (Фотографії: Рома Сохан-Гадзевич і Марта Коломисць, "Український Тиждень")

ченка, Владика Стефан закликав до того, щоб в обличчя річні українського голоду ми всі з'єдналися як одне ціле в молитві за їхні душі. Він сказав: "В роках 1932-33 згинуло в Україні понад сім мільйонів наших рідних братів і сестер, а гинули вони лише тому, що були українцями, що любили нашу Україну. Вони вмирили морені голодом, бо ворог уважав їх за противників безбожного наїзника; і хоч ми знаємо, що в Україні нашої тепер не горять ляпмиди перед кивотами, бо їх немає, і заросли дороги до нашого Сіону, але в наших серцях горить негасимий любов до нашого нації оного Єрусалиму". І в нас — казав Владика — є наймогутніша зброя — Молитва! Вона підтримує народ в силах, є другом і в тюрмі і на засланні, якого ніхто не може відібрати". Тому закликав Владика всіх до стійкості у вірі й надії на Божу поміч, а за злочини, повторені на нашому народі, постигне ворогів України Христ, "кара невиспуща. Туго начинена трупом земля українська і ясно напоснає кров'ю кличе до неба о поміч". Ми повинні вірити в Божу поміч, "бо по цій Голготі народу прийде Воскресіння!" і знаємо з пророцтва пророка Єзекиїла, що сказав Господь: "Ось Я відчиню гроби ваші та й виведу вас, мій народе, з гробів ваших... і дам вам дух мій, і ви знову оживете, і я розміщу вас на землі вашій, і зрозумієте, що я — Господь... За кров, за сльози, за руйнування, верніть нам, Боже, Україну". Своє високопатрістичне слово Владика Стефан закінчив закликом до братолов'я і єдності між усіма українцями.

Від Комітету виголосив слово професор Дрексел університету д-р Петро Стерчо, голова Крайого Громадського Комітету у ЗСА для Вішанування пам'яті жертв Великого голоду 1932-33. У своєму вдумливому слові англійською мовою д-р Стерчо коротко дав аналіз цього першого в цьому столітті Голокосту — народоубивства, якому не було прецеденту, та вказав на ті конкретні шляхи, якими ми повинні "пригадати іншим" про цей геноцид, щоб він не повторився в історії знову, коли жертвами його можуть упасти й інші країни Західної Європи чи світу.

Співом "Ше не вмерла України" — українського національного гімну десяти тисячів натовпу перед вівтарем, закінчено Панахиду. Спів започаткував спонтанно наказом голова Крайової Управи Дивізійників інж. Осип Голинський, за виступом в числі кількох старших членів Пласту, ОДУМ-у і комбатанта, які стояли зі своїми прапорами, що їх було тут кілька десятків.



Під час Архисейської Служби Божої в соборі св. Андрія благословення уділяв Владика Мстислав.

До Панахиди співав хор Церкви Пам'ятника св. Андрія Первозванного під керівництвом Т. Павловського; дирижував бас протодіакон о. Володимир Поліщук.

Після відправ сердечно подякував Митрополитові Стефанові, пасторові В. Боровському за участь та інших Владикам, присутнім тут, і окремо тисячам українців Митрополит Мстислав за те, що, не зважаючи на дошочий хмарний день, такою великою масою прибули на величній молитовній поминання жертв цього Голокосту. Дуже сердечно дякував Митрополит український молоді за участь у молитовному соборному зібранні.

Під час Панахиди відпорокчником губернатора Томаса Кейна Джордж Паппас, голова Етнічної Дораждчої Ради в стейті Нью Джерзі, прочитав Прокляття губернатора, якою Т. Кейн проголосив неділю 15-го травня офіційним Днем Пам'яті жертв створеного голоду в Україні Сталіним і його клікою з Москви.

На Панахиді були присутні багато чільних українських громадян, включно з Екзекутивами Українського Народного і Українського Братського Союзу, президентами наших трьох наукових установ і слів всіх громадських організацій, з жіночими й молодечими

(Закінчення на стор. 4)

У світі

З ЛОНДОНУ, АНГЛІЯ, повідомляють, що в цей звичайно дощовий країні, за останній час дощ не переставав падати вже 30 днів без перерви. Квітень був наймокрішим місяцем за всю історію від коли почали реєструвати погоду, з 244 відсотковим випаданням дощу понад середній рівень опадів. Від березня було тільки шість днів без дощу. Попит на різні плащі від дощу і парасолі небувалий. Мокра погода погано відбилася на стані сільського господарства і спорту. Худоба ще від осені стоїть у стайнях, а спортсмени не можуть вийти на спортові поля. Втрати від такої сполливої погоди великі.

З ІТАЛІЙСЬКОГО ОСТРОВА СИЦИЛІЇ повідомили, що група вчених, яка провела вже один вибух під вулканом Етна, щоб спрямувати у бажаному напрямі потік викинутої лави і врятувати від знищення цілі поселення, готують новий вибух. Перший вибух був успішним, але він відвернув лише п'яту частину потоку, не ліквідувавши загрози цілком.

МІНІСТР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ Пакістану Сагібзід Якуб Хан перебував два дні в Пекіні, де він переговори з китайською стороною про советську війну в Афганістані. Якуб Хан познайомив китайського міністра закордонних справ Ву Шуєчяна про стан заочаткованих ОН переговорів у Женеві про полагодження афганського питання. На бенкеті в Пекіні китайський міністр хвалив Пакістан за його допомогу мільйонам афганських біженців і за волю Пакістану довести переговори в Женеві до успішного завершення, тобто до мирного полагодження конфлікту в Афганістані.

СОВЕТСЬКА ПРЕСА повідомила в неділю, 15-го травня, що через місяць, 16-го червня збереться наступна сесія Верховної Ради СРСР, советського формального парламенту, щоб між іншим вибрати нового голову Президії Верховної Ради. Попереднім головою був Леонід Брежнєв, який помер в листопаді минулого року. Від того часу президія Верховної Ради не мала голови. Советські держела неофіційно говорять, що Юрій Андропов у додаток до своїх теперішніх титулів генерального секретаря партії і начальника ради оборони стане також головою президії Верховної Ради.

ПРОКУРАТУРА ДОМАГАЄТЬСЯ
ВИДАЧІ І. ДЕМ'ЯНЮКА В РУКИ КГБ

Клівленд, Огайо. — Юнай тед Пресс Інтернешнел інформус, що речник Департаменту справедливості домагається депортації Івана Дем'янюка, згодногого "злочинця", який ніби то служив сторожем в концетраційному таборі Треблінка під час Другої світової війни і брав участь у злочинах проти цивільного населення, хоч він це категорично заперечив на суді, до Советського Союзу, очевидно, на видиму смерть, як заявив оборонець Дем'янюка адвокат Марк О'Коннор.

Деякі спостерігачі і кореспонденти слушно запитували суддю Адольфа Анджеллі, чому якраз прокуратора домагається видачі Дем'янюка в руки КГБ, а не до Польщі на території якої був приміщений концтабір Треблінка і яка в першу чергу повинна бути зацікавленою у покаранні "злочинця". Суддя Анджеллі на речники Департаменту справедливості відмовились однак відповідати на питання чи входить в подробиці цієї справи. Згаданий суддя веде тепер перелухання і переглядає додаткову документацію запропоновану йому

оборонцем М. О'Коннором. Пакішню слухання оборони відкладено до серпня ц.р. Департамент справедливості не резигнує зі своєї вимоги тільки тому, що Дем'янюк народився в Україні, яка є одною з республік Советського Союзу.

Адвокат Брус Айнгорн вважає, що Уряд має право визначувати країну для депортації І. Дем'янюка, хоч він признався, що офіційні речники ЗСА не розмовляли ще про цю справу з представниками СРСР. Не зважаючи на заяву Айнгорна, позбавлений американського громадянства І. Дем'янюк має перше право вибрати собі країну виїзду як-що якась з країн погодиться його прийняти. Аргумент оборони М. О'Коннора про можливий засуд Дем'янюка на смерть в СРСР здається переконалим багатьох, що не зважаючи на речники Департаменту справедливості відмовились однак відповідати на питання чи входить в подробиці цієї справи. Згаданий суддя веде тепер перелухання і переглядає додаткову документацію запропоновану йому

ВІДНОВЛЮЮТЬСЯ ПЕРЕГОВОРИ
В ЖЕНЕВІ

Женева, Швайцрія. — Американський делегат на переговорах про зменшення числа ядерних ракет середнього засягу заявив у неділю, 15-го травня, що "договір буде можливим", якщо Советський Союз проявить трохи гнучкості.

Приїхавши в Женеву на відновлення у вікторію переговорів, які були перервані на майже сім тижнів, американський делегат Пол Ніці сказав, що так звана проміжна угода, яку запропонував президент Роналд Реген відносно зменшення числа ракет до однакового рівня з обидвох сторін, "надає можливість і динаміку, потрібні для поступу".

З відповідною гнучкістю і зобов'язанням з советського боку було б можливо добитися рішення, яке є в інтересах як Заходу, так і Сходу", — заявив Ніці.

Москва, як відомо, відкинула останню пропозицію ЗСА, заявивши, що вона

закликає до розбросання лише Советського Союзу. Повторюючи, що Женеві в суботу, советський делегат Юлій Квінський сказав, що американська пропозиція "не означає жадної позитивної зміни" першої пропозиції Вашингтону.

Відома під назвою нульового варіанту, вона закликала знищити всі ядерні ракети середнього засягу в Європі, включаючи відмову НАТО розмістити заплановані 572 американські ракети типу Першинг-2 і кружляючи низькопотінні ракети та знищення 243 советських ракет типу СС-20 з трьома боеголовками, які націлені на Західну Європу.

Ніці сказав у неділю, що з новою пропозицією, яку він назвав "проміжним кроком" до мети зліквідувати всі ракети середнього засягу він повернувся до Женеві з "більшим ділянком", ніж він мав дотепер.

В Америці

ГОЛОВА СЕНАТСЬКОЇ фінансової комісії сенатор Роберт Дол закликає президента Роналда Регена, щоб він особисто допоміг розв'язати проблему застою у дискусіях про бюджет Уряду, який затягається і може негативно відбитися на економічному стані в 1984 році та інших планах його Адміністрації. Р. Дол критично висловився також про підхід Конгресу до цієї справи, бо обидві палати не могли довгий час погодитися на спільну резолюцію. Тепер наспів час, уважає Дол, щоб Президент включився у цю справу і допоміг Конгресові вийти з цього зачарованого кола.

ВОЛТЕР МОНДЕЙЛ, колишній віцепрезидент за президентури Джиммі Картера, а тепер один з кандидатів на президента з Демократичної партії, має сильного конкурента в особі сенатора Джана Гленна, колишнього астронавта, який, згідно з переведеними опитами серед виборців, вибагається на перше місце. Стратеги В. Мондейла намагаються примусити перші такі опити переведені каліфорнійським щоденником "Лос Анджелес Таймс", бо їм дуже залежить на тому, щоб їхній кандидат був першим, від чого у великій мірі залежатиме збірка грошей на виборчу кампанію і успіхи на демократичній Конвенції.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕГЕН помилював і тим самим звільнив від всякої вини Юджіна Мартінеза, одного з учасників влому до виборчої квартири Демократичної партії, який то влом започаткував процес Вотергейту і є резигнацію президента Річарда Ніксона. Демократи, долавшись про оправдання, заявили, що за цим потягненням криються політичні спекуляції, які можуть мати деякі користи для республіканців перед і під час виборів в 1984 році. Р. Реген вибагається цього тижня до Маямі, Флориди, щоб там зустрінутися з кубинськими втікачами і репрезентантами кубинської громади, головну роль у якій відіграє помилюваний Ю. Мартінез. Очевидно, республіканці категорично заперечили версію демократів.

Починаючи від понеділка, 16-го травня ц.р., ньюйоркські телефонічні лінії в Головні Канцелярії УНСоюзу і В-ві "Свобода" вилучено. — Ред.

(Продовження буде)

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПРОГОЛОШУЄ МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ — МІСЯЦЕМ ДЕЛЕГАТІВ 30-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ!

ДОРОГІ ДЕЛЕГАТКИ І ДЕЛЕГАТИ 30-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ! В ТРАВНІ Ц. Р. ВІДЗНАЧАЄМО ПЕРШУ РІЧНИЦЮ ВІД КОНВЕНЦІЇ, ЯКА ВІДБУЛАСЯ МИНУЛОГО РОКУ В РОЧЕСТЕРІ, Н. Й. БУТИ ВИБРАНИМ ДЕЛЕГАТОМ НА КОНВЕНЦІЮ ПРИНОСИТЬ НЕ ТІЛЬКИ ПОЧЕСТЬ, АЛЕ І ОБОВ'ЯЗОК ДБАТИ ПРО РОЗВИТОК УНСОЮЗУ, ТОБТО ЗБАГАЧУВАТИ ЙОГО АПЛІКАЦІЯМИ НОВИХ ЧЛЕНІВ. ТОЖ ПАМ'ЯТАЙМО, ЩО НЕ МОЖЕ БУТИ НІ ОДНОЇ ДЕЛЕГАТКИ ЧИ ДЕЛЕГАТА, ЯКІ НЕ ПРИДБАЛИ Б В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ 30-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНС БОДАЙ ОДНОГО ЧЛЕНА.

ЗГІДНО З СІРІЙСЬКИМИ джерелами і повідомленнями офіційних осіб західних розвідок, Советський Союз розташував навколо західносірійського міста Гоме бази зі „страшними ракетами” типу САМ-5, які є, на думку сирійців, „страшною протилетунською зброєю”, яка повинна змінити рівновагу сил на Близькому Сході. Ці ж самі джерела говорять, що доступ до баз мають виключно лише советські війська. Вся інша допоміжна обслуга є також советська. Навіть постачання продуктів харчування здійснюють советські грузовики, а якщо такі товари привезе сирійський грузовик, він розвантажуватиметься перед брамою бази. Через високу огорожу не видно нічого, крім хіба радарних антен.

Приготовляються...

(Продовження зі стор. 1)

відносин з тими народами, які мешкають на наших землях або поруч. ПКУС видає власну періодичну публікацію „Вісті Постійної Конференції Українознавчих Студій” і окремо кожного року „Абстракти” з програми кожної річної конференції.

Такі „Абстракти” привезли зі собою гості в редакції з деяких минулих конференцій, з яких можна довідатися багато цікавого. Так досі прочитано на конференції понад дві сотні наукових доповідей на прерізні теми, і в них брали участь понад 350 високошкільних професорів, викладачів вузів та науково-дослідних працівників. Так останній збірник „Абстракти” з минулої річної конференції, що його зредгував В. Жила, містить у скороченні 20 доповідей наших науковців, а збірник з позаминулого року — зредгований М. Богатюком. — містить скорочено доповіді 30-ти українських науковців.

Серед цих абстрактів, поданих українською і англійською мовами, можна знайти таку пречкаву й потрібну якраз у цих часах тему, як доповідь проф. Омеляна Прища про „Перший жидівський погром у квітні 1881 року” в царській Росії, який стався в українському місті Єлисаветграді (нині Кіровоград) під час т.зв. „Георгієвського ярмарку” (відбувся від 7-го до 17-го квітня). В доповіді про О. Прищу розбиває „популярну школу, що зв'язує погроми із сільським елементом України, де, мовляв, залишилися всі ще живі духи бунту та традиція ненависті до жидів з часів Хмельницького і Гайдамаччини”. Доповідь О. Прища подала іншу розв'язку, доводячи, на підставі переконливої аналізи, що погроми „були чужим імпортном” в Україні, тобто зловісною практикою, привезеною „мандриними бандами з відпущених робітників” з кількох фабрик Москви і Петербургу, які „зайцем” приїхали саме на ярмарок і тут вчинили розбій. Наступна Конференція відбудеться в п'ятьох звичайних і одній пленарній сесіях, де в кожній сесії буде від двох до чотирьох доповідей. Деякі з них, — було ухвалено, — цього

року будуть скорочені до 15-ти хвилин, як це є практикою на багатьох американських конференціях. Мова доповідей, як і досі, українською; резюме доповідей — в обох мовах. За Восьмою конференцією ПКУС відповідала, крім д-ра М. Лабуньки (Ла Сал коледж) і д-ра М. Воскобійника (Центральний Стейтський університет Коннектикут), теж проф. Юрій Грабович (Гарвардський університет), який не міг прибути на застріч, бо був перешкоджений.

ВЕСНЯНИЙ КОНЦЕРТ „ВОЛОШКІВ”

Філадельфія, Па. (Д.С.). — В неділю, 22-го травня ц.р., о год. 5-й по полудні, тут в приміщенні середньої школи Нортіст, при Коттмані і Алгон авеню, виступить танцювальний ансамбль „Волошки”, відомий зі своїх ранішніх виступів перед українською громадою і на міжнародних імпрезах. Ввесь дохід з концерту призначений на сплату боргу Освітньо-Культурного Центру. Крім ансамблю виступлять ще: акордеоніст Александер Вошенков, в минулому музичний керівник „Волошків”, і маленькі „Волошки”, тобто діти Школи танцювального ансамблю.

Відомі піяністи...

(Закінчення зі стор. 1)

українських церков принесло Р. Жукові міжнародне визнання. Наприклад, в австрійському журналі „Кірхліх Кунстблеттер”, написано про Р. Жука так: „піонерський труд Радослава Жука набрав... важливості, яка веде нас поза межі північно-американського континенту. Не зважаючи на сповидну нескладність його церков, їхня контрольована монументальність висловлює переконливу багатющу спадщину східної Літургії.”

Як Радослав, мистці Люба і Іриней Жуки народилися в Україні. Музичну освіту здобули в Канаді й Англії. Обом музик виконують дуетом програму, що складається з творів на два фортепіано, включно з композиціями Юрія Філя, Роберта Шумана, Ігоря Білогруда, Клемента Пепіна та інших. Виступаючи як дует піяністичний, обом мистцям дали вже не один концерт на терені Канади, ЗСА, Європи та Далекого Сходу і теж виступають часто на радіомережі і телевізійній сітці. Обом виступають також як солісти-піяністи.

Люба Жук тепер викла-

дає музику в МекГілл університеті як надзвичайний професор, а Іриней Жук, який має магістерський ступінь музики з Джуліарду в Нью Йорку, є зараз асистентом професора музики в Квінс університеті в Кінгстоні, Онтаріо.

Вечір пропонує гостям УІА рідкісну нагоду зустріти і послухати тут цих незвичайно талановитих професіоналістів, українських культураторів світової слави, та познайомитися з ними на прийнятті, яке буде влаштоване після концерту і архітектурної презентації.

ДОПОВІДЬ У КЛУБІ КРУГЛОГО СТОЛА

Нью Йорк, Н. Й. — В неділю, 22-го травня, ц.р., о год. 2-й по полудні, тут в залі Українського Народного Дому, при 140-142 Друга авеню, Клуб круглого стола влаштує доповідь Чеслава Кіянка, який говорить на тему: „Українська проблема в Польщі очима діяча „Солідарності”. Ч. Кіянка керівник „Солідарності” в Перемишлі, в'язень режиму В. Ярузельського, недавно прибув до ЗСА.

Замість квітів на далеку могилу

сл. п. адвоката Івана Могильницького
зложила 25.00 доларів
на УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ в Нью Йорку
ЯРОСЛАВА ЯРОСЕВИЧА



У глибокому смутку повідомляємо Родину, Друзів та Знайомих, що 13-го травня 1983 р. відійшов у Вічність на 74-му році життя наш Найдорожчий та Незабутній МУЖ, БАТЬКО, ДІДУСЬ І БРАТ

сл. п. проф.

ІВАН РОМАН ХОРТИК

уроджений 19-го січня 1909 р. у Кіцмані, Буковина, бувший професор хемії на Дрексел університеті у Філадельфії, Па., б. член Т-ва Українських Інженерів П. Америки, Член-Батько Академічного Товариства „Чорномор” та інших установ.

ПАНАХИДА І СЛУЖБА БОЖА відбулася 16-го травня 1983 р. у церкві св. Йосифа в Атенас, Джорджія, де проживав.

ПОХОРОНІ ВІДПРАВИ відбудуться у суботу, 21-го травня 1983 р., о год. 11-й ранку у церкві св. Андрія у Савт Бавнд Бруку, Н. Дж., а після на місцеве кладовище.

У глибокому смутку:

дружина — ОЛЬГА
син — ОРЕСТ із дружиною ХРИСТЕЮ
внуки — РОМАН, АНДРЕЙ І ЛАРИСА
Ближча і дальша Родина в Америці, Канаді і Румунії
Просимо про молитви за душу Покійного.



Українське Академічне Козацтво „Чорномор” у Філадельфії, Па., ЗСА

ділиться сумною вісткою з своїм Членством та Українським Громадянством, що 13-го травня 1983 року відійшов у Вічність у місті Атенси, Джорджія, ЗСА

бл. п. проф.

ІВАН РОМАН ХОРТИК

народжений 19-го січня 1909 року в м. Кіцмань на Буковині, Батько нашого Козацтва та бувший викладач хемії на Drexel University у Філадельфії, Па.

ПОХОРОНІ відбудуться у суботу, 21-го травня 1983 р. на українському православному цвинтарі св. Андрія Первозваного у С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Дружині та Родині Покійного висловлюємо наші щирі співчуття.

СТАРШИНА



Ділимося сумною вісткою, що в понеділок, 18-го квітня 1983 року, після довгої та важкої недуги, упокоївся на 74-му році життя, колишній член нашого Хору та бувший голова Його Управи (1967-68)

сл. п. о. протодіякон

МИКОЛА ПОЛІЩУК

ПОХОРОНЕНО Покійного в п'ятницю, 22-го квітня 1983 року на цвинтарі св. Андрія у Савт Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Український Хор „ДНІПРО” в Мінесоті



В глибокому смутку повідомляємо Родину, Приятелів і Знайомих, що в середу, 11-го травня 1983 р., по важкій недугі упокоївся в Бозі на 69-му році життя, наш Найдорожчий і Незабутній

МУЖ І БАТЬКО

бл. п.

ОЛЕКСАНДЕР ЛЕВ ЗАЯЦЬ

народжений 15-го грудня 1914 р. в Золочеві, Україна. ПАНАХИДА була відправлена в п'ятницю, 13-го травня 1983 р. в похоронному заведенні Музика і Син.

ПОХОРОНІ відбудуться у суботу, 14-го травня 1983 р. з катедри св. о. Миколая на цвинтарі св. о. Миколая в Чикаго, Ілл.

Горем прибиті:

дружина — АННА
син — АНДРІЙ з дружиною

В 50-ЛІТТЯ ЖАХЛИВОЇ ТРАГЕДІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

Список ч. 10/83

Пожертви на спеціальний проект ФКУ: підготовку та публікацію наукових праць про трагічний, штучно створений Москвою Голод в Україні 1933 року.

\$5,000 — Д-р Ярослав Михайлович.
\$3,000 — Степан і д-р Валентина Савчуки.
\$2,000 — Оксана Рак.

По \$1,000 — Д-р Олександр і д-р Лариса Біланюки, д-р Євген і Неоніла Стецьків.

По \$500 — М-р Іван Козій, Володимир і Марія Петришини, Іван і Катерина Сливка.

\$250 — Інж. Любомир Міз.
\$200 — Д-р Роман і Лідія Смик.
\$108 — Теофіл Судомляк.

По \$100 — Д-р Стефан і Олена Войтович, о. Казимир Гричина, Ярослав Гур, д-р Павло й Ірина Джуль, Петро і Євгенія Коззко, д-р Михайло Логана, Володимир і Єлисавета Мадич, адв. Рональд і Роксолана Меер, Юрій Мельникович, д-р С. Рапавий, д-р Модест Ріпецький з родиною, Михайло Рубич, СУА — 24 Відділ — Елізабет, Н. Дж., Т-во Українських Інженерів — Дітройт, Миш., УКЦерква св. Покрови — Бріджпорт, Конн., Лариса і Юрій Феценко Чопівські, Богдан і Христина Шипиляві, Оксана і Микола Яремки.

По \$50 — Ігор і Тамара Вітковицькі, Василь і Тетяна Дідошак, Дмитро Досій, о. Михайло Михайлюк, Ю. Негребський, Лідія Овечинська, д-р Богдан Панасюк, УККА — Кентон, Огайо, Онуфрій Цуняк, адв. Олексій Чорненський, м-р Володимир і Марія Чорненські.

По \$25 — Реймонд Дж. Аренд, Володимир Бабічук, І. Барнай, Іван Бик, д-р М. Борейський, Петро і Христина Бойчук, Іван і Анна Бугера, Дарія Витвицька, Ігор і Рома Гайда, Степан Гудз, Петро Гудзовський, Володимир Демчишин, Анна Домчак, Валентин Забіяка, Іван Коваль, Василь Ковач, Василь Куцурупа, д-р Т. Новосіський, Катерина Пацула, Михайло Пилипів, Андрій Процик, Петро Сахаревич, Стефан Стефанів, УНСОЮЗ — 303 Відділ — Флінт Миш., Василь Фридрак, д-р Р. Хом'як, Дмитро Юрчишин.

По \$20 — Володимир Глова, Антін Косиць, Т. Крижанівська, Данило Томашук, Євген і Лідія Яросевич, Ярослав Ярославич.

По \$15 — Володимир Волощук, Анна Пашковська.

\$11 — Марко Візняк.

По \$10 — Іван Бартків, М. Бартошек, Микита Басюк, Іван Богайський, Галина Бодарева, Олег Борачок, Микола Босий, Михайло Бурій, м-р Степан Воланський, Анна Гаврилюк, Григорій Гайдукевич, Мирослава Гелтсгей, Іван Глинський, Анна Григорчук, Христина Гук, Петро Данилюк, Марія Дюліпка, О. Ершовський, Степан Забінський, Анастасія Замальська, Модест і Наталія Захарченко, м-р Іван Зварун, Іван Іваницький, Ч. Івануса, Іван Капещ, Д. Кінг, Теодор Кіселевич, С. Кондрат, Д. Корбет, Іван Костюк, полк. Микола й Ірена Кравців, Василь Лещук, Микола Лисаківський, Анна Ліндергольм, о. Лев Любінський, Юрій Макогон, Богдан Маланій, Теодор Мачевко, Михайло Мельник, Михайло Нагірний, Павло Перун, Стефан Перун, Оксана і Тома Протенік, Василь Романюк, Йосиф Савка, М. Р. Сербін, Ольга Скіппи, Мотря і Роман Слоневські, Микола й Ірина Ставники, Павло Стецько, Дарія Стець, Василь Телешук, Ірена і Рік Томсон, Антон Фінковяк, Іван Ханацький, Іван Хом'як, Сильвія Ярема.

15 менших пожертв на суму — \$71.

Продовження звітності про пожертви друкуватиметься в наступних списках. Щиро дякуємо!

Вичислю просимо грошові датки слати на адресу:

UKRAINIAN STUDIES FUND

HARVARD UNIVERSITY

1583 Massachusetts Avenue • Cambridge, Mass. 02138

ОМУА

Об'єднання Мистців України в Америці

запрошує Вас на

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ ОБРАЗІВ

ТАМАРИ ОРЛОВСЬКОЇ

у неділю, 22-го травня 1983 р., о год. 1-й по пол. у Галерії ОМУА при 136 Друга Авеню в Нью Йорку, Н. Й.

Виставка буде відкрита в будні від 6-8-ої веч. та суботи і неділі від 1-8-ої веч. і триватиме до неділі, 29-го травня, включно.

ЮВІЛЕЙНІ КОНЦЕРТИ СЛАВНОЇ КАПЕЛІ БАНДУРИСТІВ

ім. Тараса Шевченка

Диригент — ГРИГОРІЙ КИТАСТИЙ

Нью Йорк, Carnegie Hall, 20-го травня 1983 року

Нью Йорк, Н. Й.
П'ятниця, 20-го травня 1983 р.
Година 8-ма вечора
Carnegie Hall
881 7th Avenue
Квитки: Carnegie при касі, „АРКА” і „ЕКО”

Філадельфія, Па.
Неділя, 22-го травня 1983 р.
Година 4:30 по пол.
Philadelphia H.S. for Girls
Broad Street and Olney Avenue
Квитки в українських склепах і при касі

ЗГАДАЛИ САМІ...

(Продовження зі стор. 1)

акційно, та представники преси, радіо і телевізійної мережі. Особливо преса не-українська відмітила присутність на Соборній Панахиді ген. Петра Гринюренка, який дав коротке інтерв'ю репортерів „Стар Леджер“. Були тут і давні дисиденти Надія Світлична, і Авраам Шифрін, як теж д-р Джеймс Менс, історик, знавець цієї трагічної події, про яку готує наукову працю. Найгодовніше ж, що тут були сотні учнів наших шкіл, що загинули від голоду, свідки страшної демографічної катастрофи України.

Після закінчення молитовних відправ зібрані пластуни, в числі коло 500 осіб, відмаршували на площу поруч, щоб окремо привітати свого найвищого католицького канцеляря, теж Пастора, Митрополита Стефана.

ЖАЛОБНА АКАДЕМІЯ

Після урочистих Божественної Літургії і Соборної Панахиди у Церкві-Пам'ятнику та перед нею під відкритим небом, у ново-збудованому масштатному Домі Української Кухлі, тут, в Осередку Української Православної Автокефальної Церкви в ЗСА, відбулася Жалобна Академія для вшанування пам'яті жертв Великого голоду.

Сама сцена була прикрашена одним-єдиним образом, та яким же вимовним: на чорній рідлі поораній, не витримавши болю і мук, спочила смертю мучениці Українська Мати, пригортаючи рідну землю, що не своєю стала, своїми безкровними руками. Образ намальований мистцем Богданом Певним.

Картину обгорнено стародавнім вишитим рушником, з тих рушників, що їх селянська українська Мати несла до сього чужонаціонального здебільша міста, щоб виміняти за шкуринку хліба для її похлих голодних дітей.

Вступним привітом о. протопресвітера Степана Біляка розпочато програму відразу після урочистого вступу до залу ДУК Митрополита Метислава, Господаря Осередку УАПЦ, з Владиками-гостями і його почетом, яких зустріли повстанням з місць усі дев'ять сот осіб, глядачів у залі, які прибули сюди з усіх усюд: з Канади, Каліфорнії, Міннесоти, Флориди, Огайо

навіть Європи.

Голова Консисторії о. протопресвітер С. Біляк, звертаючись до Митрополита Метислава, Архiepіскопа Марка, Єпископа Ізяслава і до всіх преподобних отців, пані-маток, до почесних гостей на чолі з головою Крайового Громадського Комітету д-ром Петром Стерном і до всіх у залі, сказав про потребу згадати самим і пригадати іншим українській Голодомості, бо крім вшанування мільйонів жертв того генциду ще слід „пригадати світові великий злочин Москви, щоб за цей нечуваний злочин масового народоубивства поставити Москву перед судом світу й засудити її; щоб показати світові, що його чекає, коли його провідники підуть на підслішки й усмішки й облудні обіцянки теперішніх володарів червоної Москви, що деякі з них 50 років тому були співтворцями того ганебного злочину, заподіяного на українському народі“. При цьому голова Консисторії УАПЦ заповів і помолитися, що місцева влада „Тавніш'ю Френклін“, де міститься Осередок УАПЦ, наразі після дворічних зовнішніх видала офіційний „пермит“ на користування Будинком Української Кухлі — цим новим гордим надбутком Осередку і Митрополита особисто, якому при цих словах передав пермит голова з оголошенням присмерної новини. Отець протопресвітер С. Біляк представив тут двох офіційних осіб з цього „Тавніш'ю“, які постаралися про позитивне поладження справи.